

INFACO[®]

ELECTROCOUP **F3020**



ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

BVcert.6152145

OTHER LANGUAGES

BRUKSANVISNING - **NO**





STANDARD



MEDIUM



MAXI



KLOV

Forholdsregler før bruk	4
Beskyttelse av miljøet	4
Koffertens innhold	4
Generell oversikt over produktet	5
Karakteristikker	6
Brukerveiledning	6
Bruks- og sikkerhetsregler	11
Bruk	11
Opplading av batteriet	14
Innstilling av halvåpning / bladenes skjæringspunkt	18
Sikkerhetssystem DSES WIRELESS	20
Lampeindikasjon	28
Vedlikehold	29
Årlig vedlikehold	34
Forholdsregler ved transport	34
Sikkerhetsinstrukser	34
Garantibetingelser	36
Garantierklæring utenfor Frankrike	38
Tekniske opplysninger	41
Oversikt over funksjonene til beskjæringssaksen F3020	42
CE-samsvarserklæring	47

FORHOLDSREGLER FØR BRUK



ADVARSEL. Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarslene og instruksjonene ikke følges, kan det medføre elektrisk sjokk, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og alle instruksjoner for å kunne sjekke dem senere. Ordet "verktøy" i advarslene viser til ditt elektriske verktøy som drives av batteriet (med strømledning).

BESKYTTELSE AV MILJØET



Respekter de spesifikke nasjonale forskriftene for å eliminere avfallet.

> Elektriske verktøy må ikke kastes med vanlig husholdningsavfall.

> Anordningen, tilbehørene og emballasjen skal resirkuleres.



> Be godkjent INFACO-forhandler om oppdatert informasjon om økologisk riktig eliminering av slikt avfall.

KOFFERTENS INNHOLD

En beskjæringssaks **F3020 (Standard eller Medium)**

Et batteri (ref. L100B)

En lader

En strømledning for laderen

En strømledning (høyre) for beskjæringssaksen

En batterivest (belte + seler)

Et armbind

Et hylster (beskjæringssaksholder)

En fettpumpe med patron (ref. 952P)

En nøkkel for tiltrekking av blad

Et reserveblad

En slipestein (ref. 350P)

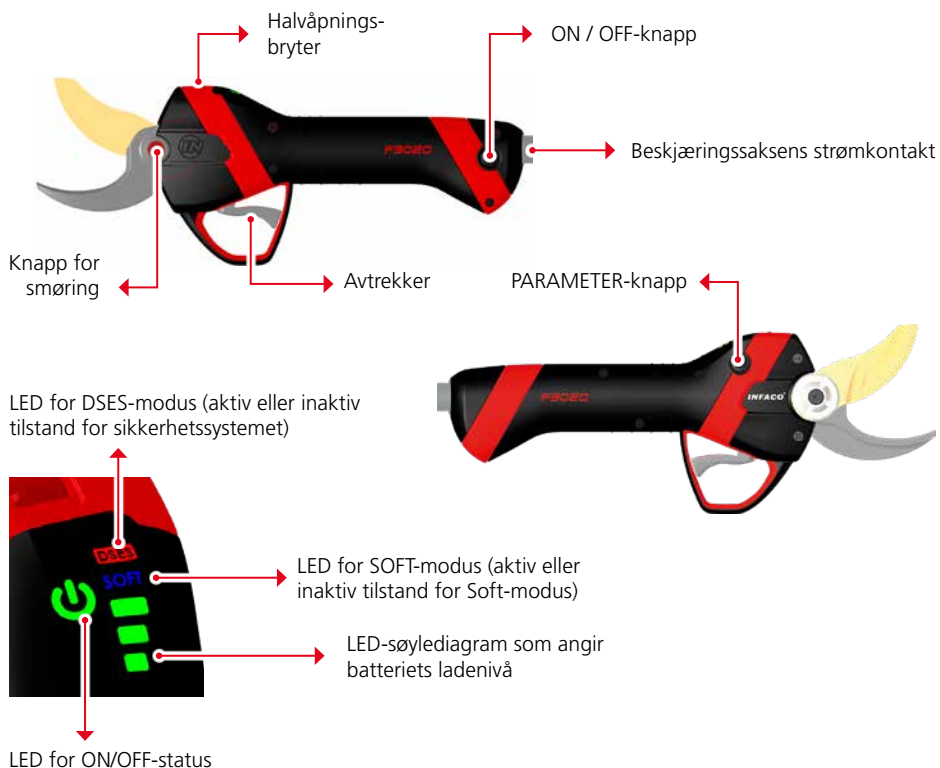
Et skruesett

En bruksanvisning



GENERELL OVERSIKT OVER PRODUKTET

Beskjæringssaks F3020



Batteri L100B



Lader 941C



KARAKTERISTIKKER

	F3020 STANDARD	F3020 MEDIUM	F3020 MAXI
Maks.	Elektrisk effekt: 1430 W		
Strømtilførsel	Kompatibel med batteri 36 V og 48 V		
Skjærekapasitet	40 mm	45 mm	55 mm
Bladets hastighet	44 o/min	32 o/min	15 o/min
Vekt	708 g	835 g	1 165 g
Dimensjoner	280 mm	295 mm	360 mm
BATTERI L100B			
Nominell spenning	36 V		
Teknologi	Li-ION – 18/650 – montasje 10S1P		
Kapasitet	3 Ah / 108 Wh		
Vekt	698 g		
Dimensjoner	150 mm x 83 mm x 58 mm		
LADER 941C			
Inntak	110 V / 230 V - 50/60 Hz		
Uttak	42 V - 2A		
Effekt	84 W		
Sikring	3,15 A		

Disse karakteristikkene er rent veiledende. De er ikke i noe tilfelle forpliktende, og kan endres i perfeksjoneringsøyemed uten forhåndsvarsel.

Patentbelagt utstyr.

BRUKERVEILEDNING

Første idriftsetting

For første gangs bruk anbefales det å be om assistanse fra din forhandler som har fullmakt til å gi alle nødvendige råd for riktig bruk og god ytelse. **Det er absolutt påkrevd å lese bruksanvisningene for verktøy og tilbehør før enhver håndtering eller tilkobling av verktøyet.**

Batteri

Før første gangs bruk og/eller etter en dvale må det utføres en komplett lading (se ladeprosedyren side 14).



Litiumbatteriet L100B må absolutt lades opp med INFACO-laderen (ref.: 941C).

Det er forbudt å bruke en annen lader, ellers risikerer du alvorlig elektrisk ulykke (eksplosjon og/eller brann).

Kompatible batterier

- Tabellen nedenfor angir batteriene som er compatible med beskjæringssaksen F3020. Men bruken av disse batteriene (bortsett fra L100B) kan redusere apparatets ytelser (se tabellen nedenfor).
- Batteriet L100B 36 V gir maksimale batteriytelser.

KOMPATIBLE BATTERIER			
L100B	831B	L850B	L810B
✓	✓ Funksjonell men ikke-optimal	✓	✓
			
36 V	48 V	48 V	48 V

- Hvis du vil bruke beskjæringssaksen F3020 med et 48 volts batteri, som er vist ovenfor, må du utføre ekstra parametring. For dette må du kontakte din godkjente INFACO-forhandler.

Beskjæringssaksen F3020 er ikke kompatibel med batteriene til foregående modellene (F3005 og F3010).

Bæring av apparatet

Det er mulig å bære apparatet på forskjellige måter:

1. Med hele utstyret

- Ta batteriet, batteribeltet, selene, hylsteret, armbindet og strømledningen ut av kofferten.

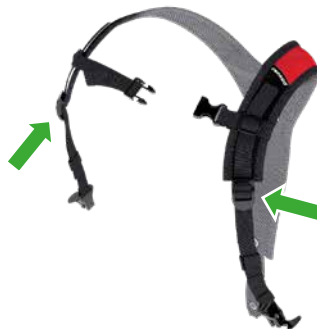
- Plasser batteriet med kontakten opp på batteribeltet. Skyv de to stroppene inn i klypene bak på batteriet.



- Fest selene til beltet, og før strømledningen inn i føringene som er beregnet på dette.



- Ta på vesten og juster selene ved å trekke i stroppene og feste klemmene foran i ønsket stilling.



- Det er mulig å bruke armbindet og feste ledningen i det med en borrelåskobling. Dermed løper ledningen langs armen uten å hindre arbeidet.



2. Bruk med belte og armbind

- Det er mulig å bruke utelukkende beltet og armbindet, uten selene. Da anbefales det sterkt å bruke armbindet for bedre arbeidsergonomi. Batteriet må altså festes med kabeluttaket horisontalt, til høyre eller venstre.



3. Bære batteriet uten belte eller seler

- Batteriet kan ganske enkelt bæres i et buksebelte. Da anbefales det sterkt å bruke armbindet for bedre arbeidsergonomi. Batteriets kontakt må da være vendt nedover.



I sterkt regn anbefales det å bære batteriet under et vanntett plagg unna fuktighet.



4. Bruk med hylster

- Det anbefales sterkt å bruke hylsteret for å bære verktøyet på sikker måte når du går og når du ikke er i ferd med å skjære.
- Pass på å feste hylsteret i batteribeltet i hempen som er beregnet på dette eller i buksebeltet hvis du ikke bruker vesten.
- Når beskjæringssaksen settes inn i hylsteret, må den føres helt inn og være helt lukket, i ventemodus eller utkoblet.
- For å ta beskjæringssaksen ut av hylsteret må du gripe den med én hånd og låse opp låsen med den andre hånden. Trekk deretter ut beskjæringssaksen.



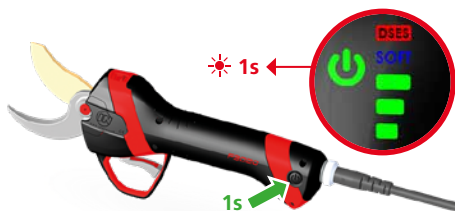
Slå på apparatet



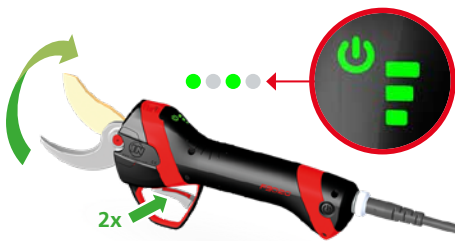
Du må alltid holde hendene unna skjærehodet når apparatet er på.



1. Koble ledningen til batteriet og så til beskjæringssaksen. Respekter kontaktbeskyttelsene.



2. Trykk på knappen ON/OFF på beskjæringssaksen til lampene lyser. Alle lampene lyser i ett sekund for å kontrollere at de fungerer. Beskjæringssaksen er klar til å klargjøres.



3. **Klargjøringsfase:** Trykk to ganger på avtrekkeren. Statuslampen blinker raskt i grønt, og bladet åpnes hvis det ikke allerede er åpent.



4. Når bladet er åpent, trykker du på avtrekkeren til bladet er helt lukket. Statuslampen blir vedvarende grønn.

Beskjæringssaksen er klar til å brukes.



Hvis bladets bevegelse hemmes av et utvendig element under denne fasen, blir ikke den detekterte stopperen gyldig. Du må da slå av beskjæringssaksen, fjerne hindringen fra skjærehodet og gjenta prosedyren for strøminnkobling.

BRUKS- OG SIKKERHETSREGLER

Før du begynner en arbeidsdag må du passe på at batteriet er helt ladet (3 lamper skal være tent på beskjæringssaksen).

Du må alltid koble beskjæringssaksen fra strømledningen for alle andre operasjoner enn beskjæring og **HOVEDSAKELIG VED SLIPING, FINSLIPING OG SMØRING.**

Kontroller at bladet er godt tiltrukket hver morgen (se side 31).

Ikke la beskjæringssaksen og/eller batteriet ligge på bakken. Den/de må ikke utsettes for uvær.

Sjekk at batteriets beskyttelseshus ikke er sprukket eller ikke har vært utsatt for støt eller annen skade.

Under arbeidet er det normalt at temperaturen i beskjæringssaksen og batteriet øker (samt under opplading).

Anbefalt brukstemperatur: -5 til 35°C. Bruk i andre temperaturer kan redusere verktøyets ytelser.

Ved regn må batteriet absolutt bæres under et vanntett plagg for å være beskyttet mot fuktighet.

Det anbefales sterkt, etter bruk av verktøyet i regn eller fuktige omgivelser, å lagre det (det må være frakoblet) utenfor kofferten, på et ventilert og oppvarmet sted.

Du må alltid holde ledningen unna skjæreområdet.

BRUK



Du må alltid holde hendene unna skjærehodet når apparatet er på.

Halvåpning

Beskjæringssaksen er utstyrt med en halvåpningsbryter som gjør at du kan redusere bladets åpning med ca. 50 %. Det er mulig å stille inn halvåpningsposisjon som du vil (se side 18 og 19).

1. Trykk på halvåpningsbryteren for å sette bladet i halvåpning.
2. Trykk på avtrekkeren til bladet lukkes.
3. Bladet plasseres i halvåpning når det åpnes igjen.



NORMAL eller SOFT modus

Du kan velge mellom to funksjonsmåter:

- **"NORMAL"** modus: Beskjæringssaksen fungerer med maksimal hastighet for en optimal lukketid.
- **"SOFT"** modus: gir en mykere følelse av styringen av bladet. Skjærehastigheten reduseres dermed med 15 %. Denne modusen anbefales sterkt når skjæring skal læres.
 1. For å skifte modus trykker du 6 ganger (3 ganger frem og tilbake)**raskt** på halvåpningsbryteren. Lampen SOFT lyser og slukkes alt etter opprinnelig status.
 2. Trykk på avtrekkeren for å sjekke modusendringen.



Batteriets ladenivå

Batteriets ladenivå er angitt av de 3 lampene til beskjæringssaksens ladeindikator.



Lavt batteri:

Når den siste lampen blinker, betyr det at batteriets lading er under 10 %.

Tomt batteri:

Beskjæringssaksen stanser når batteriet er helt utladet. Strømlampen blir vedvarende rød, og de 3 lampene til ladeindikatoren slukkes. Du må da lade opp batteriet igjen (se side 14).

Aktivering av ventemodus "lukket blad"

Apparatet er utstyrt med ventemodus som gjør det mulig å rydde saksen raskt og i full sikkerhet med "lukket blad" i holderen som er beregnet på dette.



1. Trykk på beskjæringssaksens avtrekker. Hold bladet lukket.



2. Trykk to ganger (= 1 frem og tilbake) på halvåpningsbryteren mens du holder avtrekkeren nede.



3. Når de 3 lampene for ladenivå tennes suksessivt, er apparatets ventemodus aktivert.

4. Slipp avtrekkeren. Apparatet er i ventemodusen "lukket blad".

5. Statuslampen blinker grønt i ventemodus. Trykk to ganger på avtrekkeren for å sette apparatet i gang igjen.

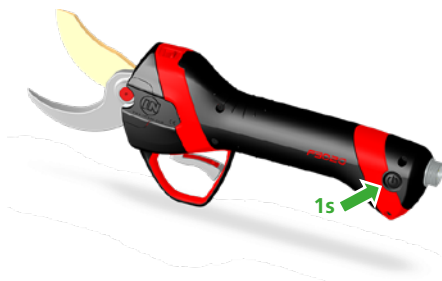
Automatisk aktivering av ventemodus

Av sikkerhetshensyn er det elektroniske systemet utstyrt med en automatisk aktivering av ventemodus for saksen etter 3 minutter uten bruk (lampen for strømtilførsel blinker grønt). Denne fristen kan endres slik du ønsker av INFACO-forhandleren.

Du må da trykke to ganger på saksens avtrekker for å sette apparatet i gang igjen.

Stans av apparatet

For å slå av beskjæringssaksen trykker du på ON/OFF-knappen til beskjæringssaksens lamper slukkes. Det anbefales av sikkerhetsgrunner å slå av beskjæringssaksen med lukket blad.



Automatisk stans av apparatet

Beskjæringssaksen er utstyrt med en automatisk stans som kobler ut strømtilførselen etter 15 minutter uten bruk.

OPPLADING AV BATTERIET

Igangsetting av laderen

For opplading av batteriet må du koble til laderen i et godt ventilert lokale der det ikke finnes antennelige produkter, antennelses- eller fuktighetskilder. Lokalets idealtemperatur er mellom 10 og 25 °C.



1. Koble strømledningen til laderen.



2. Koble strømledningen til vegguttaket.



3. Laderen klargjøres når den slås på. Statuslampen (1) veksler mellom rødt og grønt, og dvalelampen (2) lyser i 3 sekunder



4. Når lampene er slukket, er laderen klart til å fungere.

Lading av batteriet



Det er strengt forbudt å lade opp batteriene hvis temperaturen i lokalet er under 0 °C eller over 40 °C.

Under ladingen må batteriet og laderen ikke dekkes til og ikke plasseres nær en varmekilde eller antennelige produkter. Laderens vifteblader må ikke hindres.

1. Koble batteriet på laderens utgangskabel.

2. Når batteriet er koblet til, detekterer laderen det og begynner oppladingen. Statuslampen (1) blinker grønt.

3. Ladet batteri: Statuslampen (1) lyser vedvarende. Tiden for komplett lading av batteriet L100B er ca. 2 timer.



Sette batteriet på dvale



Du må utføre en prosess for å sette batteriet på dvale i følgende tilfeller:

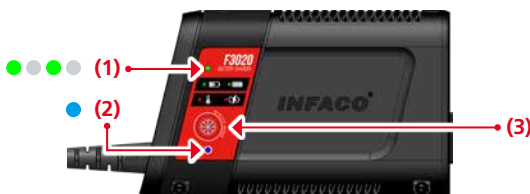
- Ved slutten av beskjerings sesongen.
- Hvis det ikke brukes i over 1 måned.
- For transport før årlig overhaling.

Dvalen sørger for lagring av batteriet under gode forhold. Batteriet kan settes i dvale i opptil 10 timer.

1. Koble batteriet til laderen



2. Trykk på dvaleknappen (3) for å starte prosessen. Dvalelampen (2) lyser blått, og statuslampen (1) blinker grønt



3. Dvaleprosess avsluttet: Dvalelampen (2) lyser blått vedvarende, og statuslampen (1) er gått over til vedvarende grønt.



Batteriet må kobles fra og oppbevares i kofferten.

For å aktivere eller deaktivere dvalemodus må du trykke på dvaleknappen. Dvalemodus deaktiveres automatisk når laderen kobles fra vegguttaket.



Ved strømrbrudd i dvalemodus, blir dvalemodusen deaktivert. Hvis batteriet fortsatt er koblet til, utføres lading når strømmen er på igjen. Pass på å utføre en dvaleprosess før lagring.

Et batteri som er koblet til laderen i over 13 dager, går automatisk over til dvalemodus.

Ved ikke-dvaling av batteriet



Hvis dvaleprosessen ikke er blitt respektert, kan det forekomme en senkning av selvdriften de første gangene apparatet brukes.

Komplett selvdrift kommer tilbake etter flere ladinger. Dette kan ta en uke. Pass på at batteriet blir på laderen så lenge det er nødvendig for å lade det helt opp.

Instruksjoner for lagring av batteriet

Batteriet og laderen må lagres i et godt luftet lokale, unna frost, fuktighet, uten antenkelige produkter, antenningsskilder eller varme og som er utilgjengelig for barn.

Batteriet må ikke lagres tomt. Selv når det ikke er brukt, reduseres batteriets ladenivå. Hvis batteriet når en tilstand av sterk utlading, kan det ikke lades opp igjen og må anses som ute av drift.

Batteriet må ikke lades uten at dvaleprosessen er utført.

Du må ikke lagre et batteri som er ute av drift. Vennligst returner det til din godkjente INFACO-forhandler.

Ved lagring må batteriet ikke være koblet til en lader eller et verktøy.

Ved lagring må batteriet ikke være koblet til nettstrømmen.



All manglende utførelse av lagrings- og sikkerhetsinstruksjonene medfører at produsentgarantien bortfaller.



Fare for brann hvis produktet skades (støt, fall, høye temperaturer osv.).



I henhold til standarden 2002/96/EF må du unngå å kaste batteriet med vanlig husholdningsavfall, på ild eller i vann. Batteriet må ikke åpnes.



Batteriet må returneres til en godkjent INFACO-forhandler.

Brukte eller defekte batterier må resirkuleres i samsvar med direktivet 91/157/EØF.

Laderens sikkerhet

Temperaturfeil: Statuslampe (1) blinkende rød

1. Koble fra batteriet, og vent noen minutter til det kjøles.
2. Koble batteriet tilbake til laderkabelen. Ta kontakt med din godkjente INFACO-forhandler hvis problemet vedvarer.



Defekt batteri: Statuslampe (1) vedvarende rød

1. Koble batteriet fra ladekabelen.
2. Sjekk at batteriets og laderens kontakter er rene og i god stand, og koble så batteriet tilbake på laderens kabel.
3. Hvis problemet vedvarer, kobler du det defekte batteriet fra ladekabelen og tar kontakt med din godkjente INFACO-forhandler.



Vi minner om at litiumladeren fra INFACO (ref.: 941C) utelukkende skal brukes med litium F3020-batterier (ref.: L100B). Denne laderen er ikke tilpasset andre batterier.

INNSTILLING AV HALVÅPNING / BLADENES SKJÆRINGSPUNKT



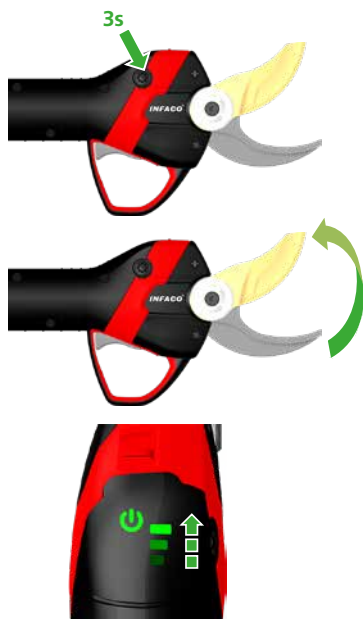
Du må alltid holde hendene unna skjærehodet når apparatet er på.

Få tilgang til innstillingsmodus.

Du har mulighet til å stille bladets posisjon i halvåpning og bladets og motskjærets skjæringspunkt. Du må da gå til beskjæringssaksens innstillingsmodus.

Innstillingsmodusen er når som helst tilgjengelig unntatt når beskjæringssaksen er i ventemodus.

1. Trykk på parameterknappen på beskjæringssaksen i 3 sekunder til søylediagrammets lamper blinker.
2. Bladet åpnes i bred åpning.
3. Beskjæringssaksen er nå i innstillingsmodus.

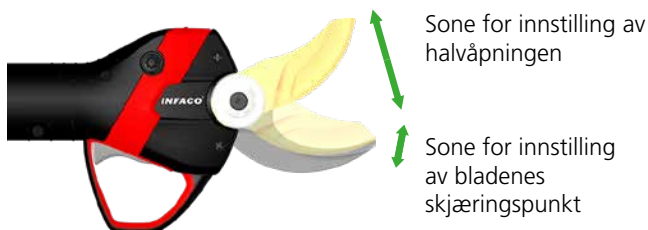


Hvis tilgang i innstillingsmodus skjer ved feil, kan du ved å trykke en gang til på parameterknappen i 3 sekunder avslutte modusen uten å endre de lagrede parameterne.

Innstilling av halvåpningen ELLER av bladenes skjæringspunkt

Når beskjæringssaksen er i innstillingsmodus, er det mulig å stille inn halvåpningen ELLER bladenes skjæringspunkt. Beskjæringssaksen har forhåndsdefinerte bladposisjoner:

- 10 posisjoner for innstilling av halvåpningen.
- 10 posisjoner for innstilling av bladenes skjæringspunkt,



1. Når beskjæringssaksen er i innstillingsmodus, må du trykke og holde nede avtrekkeren for å oppnå den første forhåndsdefinerte innstillingsposisjonen.
2. Trykk flere ganger på avtrekkeren for å gå fra posisjon til posisjon.
3. Hvis ønsket posisjon overskrides, må du slippe avtrekkeren for å gå tilbake til posisjonen åpent blad og så starte håndteringen på nytt.
4. Når posisjonen for halvåpning eller bladenes skjæringspunkt er definert, må du holde avtrekkeren i den posisjonen.
5. Godkjenn posisjonen ved å trykke halvåpningsbryteren frem og tilbake 1 gang.
6. For å bekrefte godkjenningen må beskjæringssaksens lamper lyse vedvarende grønt. Beskjæringssaksen er klar til å fungere normalt.



SIKKERHETSSYSTEM DSES WIRELESS

Beskjæringssaksen F3020 er utstyrt som standard med sikkerhetssystemet "WIRELESS". Dette er kompatibelt med samtlige bladsett.

Dette systemet, hvis funksjonsmåte er forklart i de følgende avsnittene, kan deaktiveres når som helst hvis brukeren ønsker det.



Brukeren advares om at systemet DSES WIRELESS kommer i tillegg til alle obligatoriske og vanlige sikkerhetsregler men ikke i noe tilfelle erstatter dem.

Derfor må brukeren alltid under alle forhold respektere samtlige sikkerhetsregler i denne bruksanvisningen, og, mer generelt, de vanlige sikkerhetsreglene som gjelder for alle skjæreredskaper.

Forholdsregler for bruk

Beskjæringssaksen er utstyrt med en ledende avtrekker. Denne avtrekkeren skal være i kontakt med fingeren til hånden som holder saksen slik at det skapes en elektrisk kontakt gjennom brukerens kropp. For å garantere systemets funksjonsmåte må saksen være i kontakt med menneskekroppen.

Menneskekroppen har egne karakteristikker som skifter med hver enkelt person. For eksempel kan skadde hender føre til sen detektering av sikkerhetssystemet.

For å garantere at systemet reagerer raskt uansett person anbefaler vi sterkt at det brukes ledende hansker fra INFACO. Dette medfører forsterkning av signalet.

Bruk av andre ledende hansker enn INFACOs er strengt forbudt.

Bruk av disse ledende hanskene gjør det nødvendig med en systematisk visuell kontroll og regelmessig kontroll av deres ledeevnenivåer. Denne kontrollen skal utføres under fasen "kontroll av DSES" som er forklart i kapittelet "Kontroll av DSES-systemets funksjonsmåte" (side 24).

Selskapet INFACO kan ikke holdes ansvarlig for defekter som skyldes at hanskene er i dårlig stand og/eller at prosedyrene i denne bruksanvisningen ikke er fulgt.

For å redusere helserisikoer anbefaler INFACO at personer med hjertepacemaker tar kontakt med lege og pacemakerens produsent før de bruker redskapet.

Første gangs bruk

For første gangs bruk anbefales det å be om assistanse for din forhandler som har fullmakt til å gi alle nødvendige råd for riktig bruk.

For å garantere et optimalt sikkerhetsnivå og redusere ufrivillig aktivering anbefales det å kalibrere DSES-systemet (se side 24) og ha på en ledende hanske av merket INFACO i motsatt hånd i forhold til den som holder saksen.

Det er absolutt obligatorisk at brukerens hender er bare eller har ledende hansker av merket INFACO (ref. GWDSES OG/ELLER 355G29). Anordningen er totalt inkompatibel med alle andre typer hansker og underhansker.

✓ Tillatte hansker		✗ Eksempler på forbudte hansker
 Ledende hansker på hånden motsatt saksen: - ref.: 355G29 (høyrehendt) - ref.: 355G29G (venstrehendt)	 Ledende hanske på hånden som holder saksen: - ref.: GWDSESD (høyrehendt) - ref.: GWDSESG (venstrehendt)	 Lær Plast Stoff

VIKTIG:

Det anbefales sterkt å bruke INFACOs ledende hansker for å:

- Øke sikkerhetssystemets ledeevne.
- Gjøre reaksjonsevnen ensartet over hele håndens flate.
- Redusere ufrivillig avtrekking på grener som er fuktige og/eller for nær bakken.

Bruk



VIKTIG

- Ingen andre hansker må brukes.
- Hansken skal være i direkte kontakt med huden.
- Det er forbudt å ha et erme eller en underhanske under INFACOs ledende hansker.

Det er forbudt å ha på et ur eller en annen gjenstand som kan redusere den gode ledeevnen til det ledende strikket på håndleddet på hånden motsatt den som holder saksen.

✓ Mulige bruksmåter	✗ Forbudt bruk
• 2 sikkerhetshansker: hansken motsatt saksen og hansken på siden der saksen holdes 	Erme i hansken 
• 1 eneste sikkerhetshanske: sikkerhetshansken på motsatt side av saksen 	
• 1 eneste sikkerhetshanske: sikkerhetshansken på siden der saksen holdes 	
• Ingen hanske 	

Bruk av sikkerhetssystemet DSES

Systemet DSES WIRELESS er tilgjengelig som standard, og dermed er funksjonen aktiv som standard. Kontroll og regelmessig kalibrering av systemet er nødvendig for å sjekke riktig funksjonsmåte.



Når du slår på apparatet, må du sjekke at alle lampene fungerer riktig



DSES
AKTIV

DSES-statuslampen er slukket under bruk
= DSES er aktiv



DSES
INAKTIV

DSES-statuslampen lyser rødt under bruk
= DSES er inaktiv.
Du er ikke beskyttet.

Under bruk kan DSES være inaktiv med rød statuslampe i følgende to tilfeller:

- Øyeblikkelig og frivillig stans:



DSES er inaktiv under ett enkelt kutt og blir så automatisk aktiv:



Du er ikke lenger beskyttet under dette kuttet.

- Kontinuerlig og frivillig stans:



DSES er definitivt deaktivert. For å reaktivere må du trykke i 10 sekunder på parameterknappen.



Du er ikke lenger beskyttet.

Uønskede aktiveringer:

Sikkerhetssystemet kan utløses under under bestemte arbeidsforhold:

- ved kutt av svært fuktige grener (f.eks. grunnet sterkt uvær),
- ved kutt nær bakken,
- i nærheten av stolper og metalltråder.

For å utføre slik kutting må du bruke deaktiveringsfunksjonene som er angitt ovenfor.

Du er da ikke lenger beskyttet.

Bruk av en ledende INFACO-hanske kombinert med en kalibrering av sikkerhetssystemet gjør det mulig å redusere andelen av uønskede aktiveringer (se prosedyren for kalibrering av systemet side 24).

Kontroll av at DSES-systemet fungerer riktig og er riktig kalibrert

Funksjonen "kontroll av DSES" utføres når saksen er i ventemodus og gjør det mulig å kontrollere at systemet fungerer riktig (bare hender eller hender med ledende hansker)

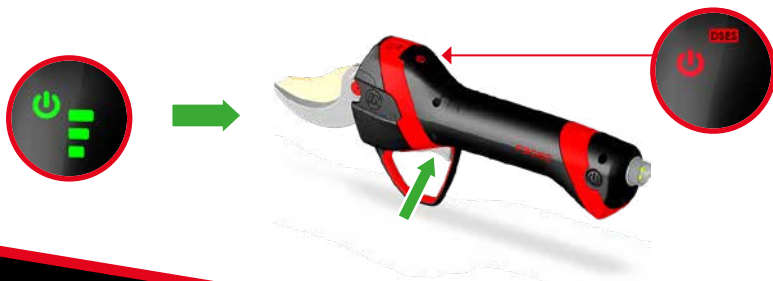
Denne kontrollen må utføres før arbeidet starter, samt flere ganger om dagen:

- **Sjekk at skjærehodet er rent. Smuss kan hemme ledeevnen og sikkerhetssystemets funksjonsmåte.**
- **Ved bruk av ledende hansker må den første daglige kontrollen av DSES utføres på tørre hansker og på hele hanskens flate.**

1. Sette beskjæringssaksen i ventemodus



2. Aktiver avtrekkeren og hold den nede. Etter ett sekund aktiveres kontrollmodusen til DSES. DSES-lampen blinker, og strømlampen går over til å lyse vedvarende rødt.



3. Hold avtrekkeren nede, og sett motskjærets underside direkte i kontakt med enden av fingrene på hånden motsatt den som holder saksen – hånden kan være utstyrt eller ikke med en ledende INFACO-hanske alt etter valg av arbeidskonfigurasjon.



4. Gå gjennom hele håndens og/eller hanskens flate (håndflaten og de fem fingrene, på inn- og utsiden), samtidig som du holder avtrekkeren nede for å konstatere, via søylediagrammet, de forskjellige ledeevnenivåene til din hånd (med eller uten hanske):

KONTROLL OG KALIBRERING AV DSES					
LEDEEVNENIVÅ	Ypperlig	God	Tilfredsstillende	Svak	Utilfredsstillende
LAMPE OG SØYLEDIAGRAM					

5. Når hele overflaten er kontrollert, slipper du avtrekkeren ved sonen for minimal ledeevne samtidig som du opprettholder kontakten mellom motskjæret og hånden (med eller uten hanske). Dermed er kalibreringen utført. Beskjæringssaksen går over i ventemodus.



Du må ikke i noe tilfelle utføre en driftskontroll ved å prøve å kutte hansken og følge fremgangsmåten ovenfor. Risikoen er at du skader hansken.

Melding om en feil i DSES

- **Utilstrekkelig ledeevne (hånd eller hanske) angitt under fasen for kontroll av DSES.**
 - **Uten å bruke ledende INFACO-hanske:** Hvis en sone på din hånd uten hanske får ON/OFF-statuslampen til å lyse rødt, må du absolutt bruke en ledende hanske fra INFACO for å forbedre din ledeevne.
 - **Med en ledende INFACO-hanske:** Hvis hanskesonen gjør at ON/OFF-statuslampen går over til rødt, fungerer den ikke lenger. Hansken kan være skitten, og må da rengjøres for hånden med friskt, kaldt vann uten vaskemiddel før du gjentar fasen for kontroll av DSES. Hansken kan også være slitt og umulig å bruke av den grunn. Den må da skiftes ut.
 - **Med to ledende INFACO-hansker:** For å bestemme hvilken hanske som ikke er nok ledende, må du gjenta to ganger fasen “kontroll av hansken” med én enkelt hanske (ved å fjerne en hanske og så neste). Se avsnittet “Med en ledende INFACO-hanske”.

LEDEEVNENIVÅ	Utilfredsstillende
LAMPE OG SØY-LEDIAGRAM	



Ved utilstrekkelig ledeevne fungerer hansken, men brukeren er ikke lenger beskyttet.

- **Rød vedvarende DSES-lampe, DSES er inaktiv.**
 - **Feil ved oppstans under klargjøring av saksen:** Når avtrekkeren trykkes første gang etter at apparatet er slått på eller etter å ha gått ut av ventemodus, må du unngå å røre skjærehodet.



Du må da starte saksen på nytt (se side 10). Hvis feilen vedvarer, må du sjekke at funksjonen “kontinuerlig stans” ikke har vært aktivert med et langt trykk (< 10 s) på parameterknappen. Ta kontakt med din godkjente INFACO-forhandler hvis lampen ikke slukkes. **Du er ikke lenger beskyttet.**

- **Øyeblikkelig stans av sikkerhetssystemet:** Se kapitlet “Bruk av sikkerhetssystemet DSES” (side 23) for å reaktivere sikkerhetssystemet.
- **Hanske ikke koblet til ledningssystemet**

Ledningsbasert DSES

Det ledningsbaserte DSES-systemet forblir kompatibelt med beskjeringsaksen F3020,

For å bruke det ledningsbaserte sikkerhetssystemet, må du ta kontakt med en godkjent INFACO-forhandler og anskaffe et DSES-sett.

Denne endringen nødvendiggjør en spesifikk parametring av saksen som bare kan utføres av din godkjente INFACO-forhandler.



Denne endringen gjør WIRELESS-sikkerhetssystemet inaktivt. Siden denne endringen er reversibel, må du ta kontakt med din godkjente INFACO-forhandler.

LED-LYSENE'S INDIKASJON

LED-STATUS	ÅRSAK	LØSNING
INDIKASJON (SAKSEN FUNGERER)		
 Grønn permanent lampe	Apparatets normale funksjonsmåte.	/
 Oransje permanent lampe	Ekssessivt arbeid	Slip bladet. Hvis problemet vedvarer, er det mulig at settet som brukes, ikke er egnet for arbeidet som skal utføres. Ta kontakt med forhandler for personlige råd.
 Blå SOFT lampe lyser vedvarende	Aktiv SOFT modus	/
 Rød DSES lampe lyser vedvarende	Sikkerhetssystem inaktivt, defekt eller systemavvik	- Systemet er midlertidig eller permanent inaktivt. - Kontroller hanskenes ledningsevne (se side 24). - Ta kontakt med forhandler hvis problemet vedvarer.
SIKKERHET (MIDLERTIDIG STANS AV SAKSEN)		
 Oransje lampe blinker langsomt ● ● ● ● ● ● ● ●	5 blokkerende kutt etter hverandre:	Etter 5 sekunders venting går saksen automatisk over til normal drift.
 Rød LED blinker langsomt ● ● ● ● ● ● ● ●	Høy temperatur i saksen	La saksen være på. Saksen går automatisk over til normal drift så snart apparatet fungerer på nytt.
 Rød LED blinker raskt ● ● ● ● ● ● ● ●	Sikkerhetsmodus eller utilsiktet start	Slipp avtrekkeren.
 Rød LED blinker langsomt ● ● ● ● ● ● ● ●	Feil initialisering: hånd eller hanske i kontakt med skjærehodet ved idriftsettelse.	Sett apparatet på standby eller slå det av, og slå det deretter på igjen uten å berøre skjærehodet.
TOMT BATTERI (OPPSTANS AV SAKSEN)		
 Rød LED blinker raskt + ladeindikator av ● ● ● ● ● ● ● ●	Tomt batteri	Blinkende rød strømlampe og slukket ladeindikator betyr at batteriet er tomt. Når denne tilstanden er nådd, må du lade opp batteriet igjen (se side 14).
 Rød LED blinker langsomt ● ● ● ● ● ● ● ●	Feil på apparatet	Hvis saksen angir en feil, må du slå av og på apparatet. Ta kontakt med forhandler hvis problemet vedvarer.

VEDLIKEHOLD

Video
sliping 



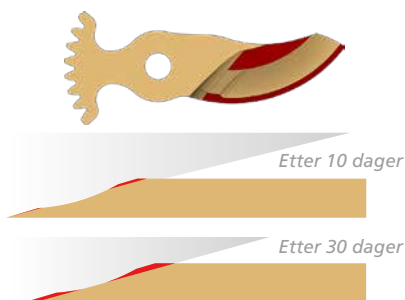
Du må alltid koble beskjæringssaksen fra strømledningen for alle andre operasjoner enn beskjæring og HOVEDSAKELIG VED SLIPING, FINSLIPING OG SMØRING.



Sliping av bladet

RIKTIG VEDLIKEHOLD

2 slipinger / dag + 1 finsliping / time



Sliping må utføres med flatt blad på de **to røde skråkantene** for å opprettholde samme inntrengingsvinkel til enhver tid (med slipesteinen eller ekstrautstyret elektrisk sliper A48V3).

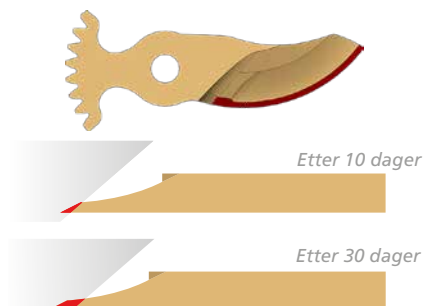
Finsliping går ut på å gjenopprette eggens skjæreevne og gjør det mulig å optimalisere skjærekvaliteten.

Utfør 4 omganger med karbonskjerperen (kan skaffes fra INFACO, ref. 950AF) på skråkanten + 1 omgang på motkanten (baksiden av bladet).

GOD INNTRENGING

- Rett kutt
- Høy skjærekapasitet
- Skjærehastighet
- Økning av selvdriften
- Redusert mekanisk tretthet
- Høyere levetid for bladene
- Normal motortemperatur
- Høyere ytelser
- Mindre belastning på brukerens håndledd

DÅRLIG VEDLIKEHOLD



Hvis vedlikeholdet utføres med sliping og/eller finsliping utelukkende på eggen, kommer eggens tynneste del til å bli borte. Du mister inntrengingsvinkelen.



Det er ikke nok å finslipe.

DÅRLIG INNTRENGING

- Stor senkning av skjærekapasiteten
- Flere trykk trengs for middels kutt
- Mye større strømforbruk Lavere selvdrift
- Raskere slitasje av bladene
- Overheting av motoren
- Sløsing med tid
- Større belastning på brukerens håndledd (= muskel- og skjelettplager)

Det anbefales å bruke vår slipemaskin A48V3 for å optimalisere maksimalt bladenes levetid samtidig som du beholder perfekt skjærekvalitet. Dermed vil du også spare anseelig tid ved daglig sliping.

Fettpumpe

Før du tar i bruk pumpen, må du følge trinnene for klargjøring, plassering av fett og utløsning av pumpen.

• Første gangs bruk for en ny Pumpe

Disse trinnene skal du kun følge hvis du har kjøpt en Pumpe i tillegg til den som var i kofferten til å begynne med.

- Press en første gang med tom Pumpe for å løsne stempelet, som kan sitte fast **(1)**.
- Fjern plastfilmen rundt patronen.
- Fjern proppene fra patronen **(2)** og fra pumpen.
- Sett fettpatronen inn i pumpen (fettet skal vises på pumpesiden) **(3)**.
- Trykk i midten mot patronstempleet for å fylle pumpen helt opp **(4), (5)**. Det er normalt at kammeret ikke er fylt opp 100 %.
- Lukk pumpen **(6)**.
- Utløse pumpen: Løsne strammemutteren fra bladet på hagesaksen**(7), (8), (9)**. Deretter setter du på plass fettpumpen **(10)** og pumper fire ganger **(11)**, helt til fjæranslaget.
- Pump en gang til for å smøre hagesaksen, fett skal komme ut **(12)** og kammeret skal være fullt.
- Stram til mutteren og skruen i griperen.

• Skifte patron

- Fjern proppen fra fettpumpen.
- Ta ut den tomme patronen. NB: Skal ikke kastes i naturen.
- Fjern plastfilmen og proppen på den nye fettpatronen **(2)**.
- Sett den nye fettpatronen inn i pumpen (fettet skal vises på pumpesiden) **(3)**.
- Trykk i midten mot patronstempleet for å fylle pumpen helt opp **(4), (5)**. Det er normalt at kammeret ikke er fylt opp 100 %.
- Lukk pumpen **(6)**.
- Utløse pumpen: Løsne strammemutteren fra bladet på hagesaksen**(7), (8), (9)**. Deretter setter du fettpumpen i griperaksen**(10)** og pumper fire ganger **(11)**, helt til fjæranslaget.
- Pump en gang til for å smøre hagesaksen, fett skal komme ut **(12)** og kammeret skal være fullt.
- Stram til mutteren og skruen i griperen.

• Ny utløsning

Iht. oppbevaringsbetingelsene er det mulig at pumpen ikke utløses (patronen inneholder fett som ikke kommer ut, spesielt pga. luftbobler). Da er det bare å utløse den på nytt. Gå frem som følger:

- Fjern proppen fra fettpumpen.
- Trykk i midten mot patronstempleet for å fylle pumpen helt opp **(4), (5)**.
- Lukk pumpen **(6)**.
- Utløse pumpen: Løsne strammemutteren fra bladet på hagesaksen**(7), (8), (9)**. Deretter setter du fettpumpen i griperaksen**(10)** og pumper fire ganger **(11)**, helt til fjæranslaget.
- Pump en gang til for å smøre hagesaksen, fett skal komme ut **(12)** og kammeret skal være fullt.
- Stram til mutteren og skruen i griperen.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



Du må alltid koble beskæringssaksen fra strømledningen for alle andre operasjoner enn beskæring.

Smøring

Smør minst to ganger om dagen (om morgenen og om ettermiddagen).

For å oppnå god smøring må du låse opp bladet fra saksen. Gå frem som følger:

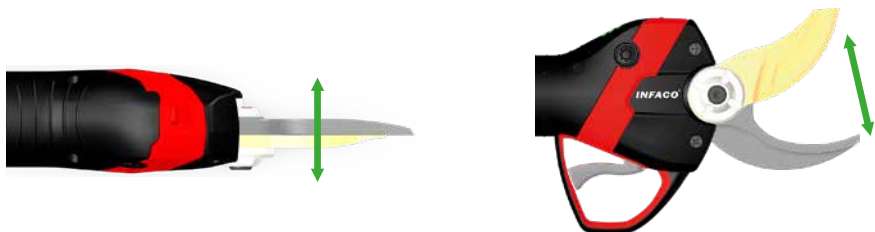
1. Skru opp skruen og mutteren med nøkkelen.
2. Plasser smørenippelens munnstykke i smøreproppens kanal. Hold smørenippelen vertikalt, og aktiver pumpen.
3. Når smøringen er utført, justerer du mutterens tiltrekking til nøkkelen kobles inn.
4. Sperr skruen og kontroller riktig tiltrekking av bladet i henhold til prosedyren (se nedenfor).



Tiltrekking av bladet

Kontroller at bladet er godt tiltrukket hver morgen. Et godt tiltrukket blad må ikke ha tverrgående spill.

For å få god tiltrekking av bladet skal det være mulig å lukke saksen uten å bruke makt (strømkontakt til frakoblet saks).



Justering av tiltrekkingen

1. Skru opp skruen med nøkkelen. Det er ikke nødvendig å fjerne skruen.
2. Skru opp og juster mutterens tiltrekking til nøkkelen kobles inn.
3. Lås skruen og sjekk tiltrekkingen i henhold til forrige prosedyre.



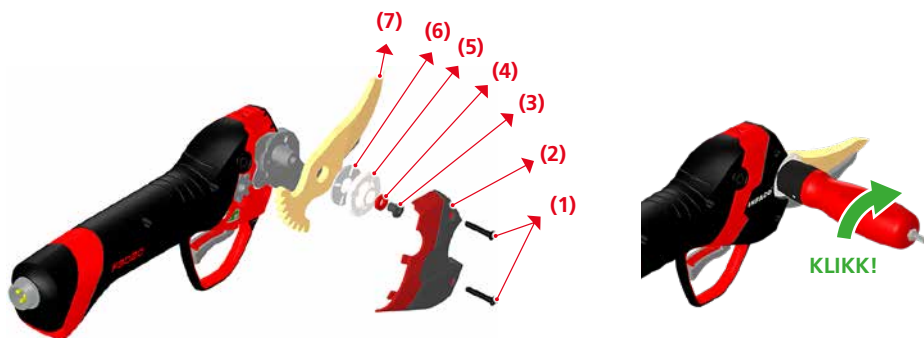
Merk : Det er mulig at det forekommer litt spill i bladets lukkeretning. Dette spillet er normalt, det er spillet "mellom tennene" på tannhjølet.



Du må alltid koble beskjæringsaksen fra strømledningen for alle andre operasjoner enn beskjæring.

Utskiftning av bladet

1. Bruk nøkkels krossformede ende, skru løs de to skruene (1) og fjern dekslet (2).
2. Bruk nøkkels sekskantete ende, fjern skruen (3) og elastomerskiven (4).
3. Bruk nøkkelen og fjern mutteren (5) og aksialnålelageret (6).
4. Fjern bladet (7). Skift ut bladet.
5. Rengjør om nødvendig tannhjulets omkrets (pass på å ikke bruke et kjemisk produkt).
6. Plasser det nye bladet på saksen i **lukket posisjon**.
7. Plasser aksialnålelageret (6), og skru til og juster tiltrekkingen av mutteren (5) til nøkkelen kobles inn (se side 30).
8. Plasser elastomerskiven (4) på skruen (3), og skru til skruen (3).
9. Smør om nødvendig bladets tenner med grafittfett.
10. Plasser dekslet (2) på saksen, og skru til de to skruene (1).
11. Juster bladenes skjæringspunkt om nødvendig (se kapitlet "Bladenes skjæringspunkt", side 18).
12. Smør som angitt s. 32.



Rengjøring og desinfisering av skjærehodet

Det er mulig å rengjøre og/eller desinfisere skjærehodet for å unngå å spre sykdom på vekstene. Det anbefales å unngå alle etsende produkter eller produkter som kan virke inn på apparatet. Ta kontakt med INFACO når det gjelder valget av produktene som skal brukes.

ÅRLIG VEDLIKEHOLD

Ved slutten av beskjerings sesongen må du sette batteriet(-ene) i dvalemodus for å unngå tidlig aldring under lagring (se side 15). Det anbefales å utføre de faste kontrollrevisjonene vi foreslår, hvert år. Dermed kan du gå videre med arbeidet neste sesong under optimale forhold.

FORHOLDSREGLER VED TRANSPORT

Kofferten er sertifisert for transport av litiumbatterier > 100 Wh (norm UN 3480- 3481). Men visse regler må respekteres ved ekspedisjon med transportør:

- Enheten må være helt frakoblet (saks, ledning, batteri).
- Batteriet må absolutt settes i dvalemodus og plasseres riktig i kofferten. Kofferten må være riktig teipet for å unngå enhver risiko for åpning.

SIKKERHETSINSTRUKSER

For enhver håndtering utenom skjæreoperasjonene må saksen være i lukket posisjon, koblet fra batteriet og ryddet i hylsteret til batterivesten.

OBS: Når apparatet ikke er i bruk (lagring, transport, ladeslutt osv.), er det obligatorisk å koble batteriet fra strømledningen. Saksen må absolutt kobles fra strømledningen ved følgende operasjoner:

- Når du tar på og av batterivesten.
- Ved sliping av bladet.
- Ved montering, demontering eller smøring av bladet.
- Ved utskiftning av skjærehodet.
- Ved vedlikehold eller inngrep på saksen.
- Ved alle operasjoner utenom beskjeriing.

Vær oppmerksom på bladets egg under demontering og innstilling av bladet.

Ikke prøv å kutte grener med for stor diameter eller annet materiale enn vintregrener og kvister (utenom spesifikk sett).

Når apparatet er på, må du alltid passe på å holde hendene unna skjærehodet.

Du må ikke arbeide med saksen hvis du er trett eller ikke føler deg i form.

Ikke bruk en skitten eller ikke-funksjonell DSES-hanske.

Bruk sklisikre sko. For arbeid i høyden, bruk riktige og tilpassede midler (stillas, plattform).

Ved bruk av apparatet må du ha begge føtter på bakken og være i maksimal balanse.

Beskytt batteriet i regn. Ved frakoblingene må du passe på at det ikke kommer fuktighet inn i batterikontakten.

Ikke bruk batteriet hvis det finnes en risiko for brann eller eksplosjon, f.eks. i nærvær av antennelige væsker og gasser.

Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.

Du må aldri bruke apparatet om natten eller i dårlig lys uten å ha satt opp en ekstra belysning.

Du må ikke la apparatet være tilgjengelig for barn eller tilskuere.

Hold oppsyn med barn for å unngå at de leker med apparatet.

Apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (medregnet barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uten erfaring eller kunnskap, bortsett fra dersom de har tilsyn eller fått anvisning før bruk av apparatet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Du må aldri bære laderen i ledningen og ikke trekke i ledningen for å ta den ut av kontakten.

Hvis en av apparatets ledninger er defekte eller skadet, må den absolutt skiftes ut med en opprinnelig ledning eller enhet fra INFALCO-fabrikken eller fra en godkjent INFACO-forhandler.

Du må aldri prøve å åpne batteriet uansett grunn.

Du må ikke foreta mekanisk endring av batteriet, vesten, laderen eller koblingene.

Du må aldri la batteriet eller laderen komme i kontakt med vann.

Du må aldri bære batteriet på ryggen når du er i ferd med å lades.

Batteriet eller laderen må ikke utsettes for høye temperaturer (sol, varme osv.) $> 60^{\circ}\text{C}$.

Batteriet må ikke lades opp i temperaturer under 0°C eller over 40°C .

Du må ikke lade opp batteriet i nærheten av antennelige eller eksplosive stoffer (drivstoff, gass, nitrogengjødsel osv.).

Du må ikke la batteriet stå i lading i lengre tid uten tilsyn.

Ikke bruk andre ladere, batterier, ledninger ... enn de som selges av INFACO.

Ikke bruk kjemiske produkter til å rengjøre apparatet (saks, ledninger, batteri og lader).

For å redusere helserisikoer anbefaler INFACO at personer med hjertepacemaker tar kontakt med lege og pacemakerens produsent før de bruker redskapet.



Uansett forhold og uansett om du bruker DSES sikkerhetssystem, må brukeren absolutt sørge for at hånden motsatt den som holder saksen befinner seg på minst 20 cm avstand fra verktøyets blad.



Av sikkerhetsgrunner må du beskytte hånden motsatt saksen med egnet verneutstyr som hansker med skallhansker eller en ekstra sikkerhetsanordning (DSES) med eller uten ledning.

INFACO fraskriver seg ethvert ansvar ved personskader og/eller materielle skader som skyldes bruk av et utstyr med defekte deler.



GARANTIBETINGELSER

Selskapet INFACOs ansvar og garanti kan ikke gjøres gjeldende, uansett grunn og juridisk basis, ved defekt, skade og/eller tap som skyldes (1) lagring, bruk, vedlikehold og/eller inngrep på utstyret fra brukers side i strid med instruksene i denne bruksanvisningen (særlig sikkerhetsinstruksene), og/eller (2) bruk av utstyret med defekte deler og tilbehør. I alle tilfeller skal brukeren vise at han eller hun omhyggelig har respektert alle regler for utstyrets lagring, bruk, vedlikehold og sikkerhet.

- Apparatets komplette garantitid er ett år (det er mulig å utvide garantien til tre sesonger) (se teksten på rødt bunn lenger ned).
- Aluminiumshodet (ref. 904T) er garantert levetiden ut.
- Drivmotoren er garantert tre år.

Ved utskiftning av et batteri under garanti er forutsetningen at kapasiteten som dette batteriet gjenvinner, er under 70 % av den opprinnelige kapasiteten.

Garantien gjelder bare når garantierklæringen er avgitt til selskapet INFACO (garantikort eller online erklæring på www.infaco.com) via din forhandler. Be gjerne din godkjente INFACO-forhandler om assistanse for å utføre din internasjonale garantierklæring for utstyr fra INFACO.

Hvis garantierklæringen ikke er utført når apparatet kjøpes, løper garantitiden fra innkjøpsdatoen.

INFACO fraskriver seg ethvert ansvar angående garantien for apparater solgt av forhandlerne mer enn ett år etter at de er ekspedert fra fabrikken.

Denne garantien svarer til normal bruk av apparatet og utelukker:

- Skader som skyldes manglende eller dårlig vedlikehold,
- Skader som skyldes feil bruk,
- Skader som skyldes normal slitasje,
- Apparatet som er blitt demontert av ikke-autoriserte reparatører,
- Ytre begivenheter (brann, oversvømmelse, lyn osv.),
- Støt og støtenes følger,
- Apparatet hvis garantierklæring ikke ble utført på kjøpstidspunktet,
- Apparatet som brukes med et batteri eller en lader som ikke er produsert av INFACO.

Garantien kan ikke i noe tilfelle gi hjemmel for erstatning for eventuell oppstans av apparatet i reparasjonstiden.

Reparasjon eller utskiftning i garantitiden medfører ikke forlengelse eller fornyelse av den opprinnelige garantien.

Garantien dekker arbeidstidene på fabrikken (på betingelse av at apparatet alltid er blitt overhålet) men gjelder ikke nødvendigvis arbeidstidene hos forhandleren.

Alle inngrep utført av andre enn teknikere som er godkjent av INFACO medfører at garantien for INFACOs utstyr bortfaller.

Vi anbefaler sterkt at brukere av INFACO-utstyr, særlig ved feil på utstyret, tar kontakt med forhandleren som solgte apparatet til dem eller med vår kundeservice på (+33) 05 63 33 91 49.

Gjør deg kjent med følgende prosedyre for å unngå eventuelle tvistemål:

- **Utstyr som inngår i garantien:** sendes med betalt transportgebyr; vi betaler returen til deg.
- **Utstyr som ikke inngår i garantien men er blitt overhaldt i forrige mellomsesong:** sendes med betalt transportgebyr; vi betaler returen til deg.
- **Utstyr som ikke inngår i garantien og ikke er blitt overhaldt i forrige mellomsesong:** sendes med betalt transportgebyr; du betaler returen til deg når du mottar varen. Dersom reparasjonsbeløpet overstiger 80 € HT, vil du motta et tilbud.

Du vil bli tilbudt en overhaling mot en fast sum ved hver sesongslutt.

Du har tilbud om å forlenge garantien til maksimalt tre beskjæringssesonger (1-2). Dette forutsetter at du utfører overhaling mot betaling ved utløpet av første og andre sesong.

Hvis en av de to overhalingene ikke er utført under de tre første sesongene etter innkjøp av apparatet, annulleres garantiforlengelsen.

Men vi bekrefter at batteriets levetid er minst fem sesonger. Dersom batteriet ikke holder fem sesonger og dersom enheten alltid har vært overhaldt, foretar vi utskiftning av batteriet proporsjonalt, dersom den gjenopprettede batterikapasiteten er under 70 % av opprinnelig kapasitet.

Eksempel: Pris på nytt batteri delt med 5 (levetid) og ganget med antallet anvendte sesonger.

Tekniske opplysninger eller kundeservice:

GARANTIERKLÆRING UTENFØR FRANKRIKE

For å oppnå garantigylldighet **MÅ DU UTFØRE GARANTIERKLÆRINGEN UMIDDELBART VED KJØP AV APPARATET.**

Denne garantierklæringen må utføres online, på: **www.infaco.com**

eller via denne QR-koden:



Be gjerne din godkjente INFACO-forhandler om assistanse for å utføre din internasjonale garantierklæring for utstyr fra INFACO.

FORHANDLERDEL

Del som skal oppbevares av forhandler

Serienummer > Ref. >

Etternavn >

Fornavn >

Firmanavn >

Komplett adresse >

.....

By/sted >

Postnummer >

Telefon >

Kjøpsdato > / /

Kommentar >

kundesignatur

EKSTRA DEL

For å oppnå garantigylldighet, **GÅ ØYEBLIKkelig TIL** :
www.infaco.com, **SÅ SNART APPARATET ER KJØPT**, og utfør din garantierklæring eller returner
denne slippen riktig utfylt med **STORE BOKSTAVER**.

Etternavn > Fornavn >

Firmanavn >

Komplett adresse >

.....

By/sted > Postnummer >

Telefon >

E-post >

Kjøpsdato > / /

Serienummer v - Ref. >

--	--	--	--	--	--	--	--

Kommentar >

☐ Trepleie

☐ Olivendyrking

☐ Vindyrking

☐ Grøntområder

Forhandlers stempel

Serienummer

--	--	--	--	--	--	--	--

FORHANDLER

skal oppbevares av forhandler for kundefil INFACO
--



--

--



UTSTYR PRODUSERT I FRANKRIKE



Produsent > **INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANKRIKE)**

Type > **ELECTROCOUP**

Ref > **F3020**

TEKNISKE OPPLYSNINGER ELLER KUNDESERVICE

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VERE Frankrike

Tlf. : (+33) 05 63 33 91 49 - **Faks** : (+33) 05 63 33 95 57

E-post: contact@infaco.fr

Tekniske videoer som er tilgjengelige på nettstedet: **www.infaco.com**

OVERSIKT OVER FUNKSJONENE TIL BESKJÆRINGSSAKSEN F3020



OBS: Dette dokumentet er et resymé av apparatets funksjonsmåte. Før du bruker apparatet er det absolutt påkrevd at du leser hele bruksanvisningen.

BASISFUNKSJONER

1. Beskrivelse av beskjæringssaksen

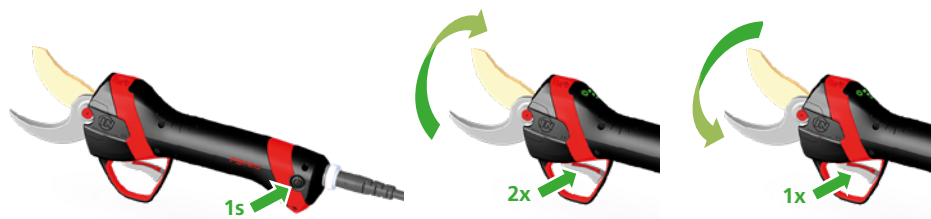


LED for DSES-modus (aktiv eller inaktiv tilstand for sikkerhetssystemet)

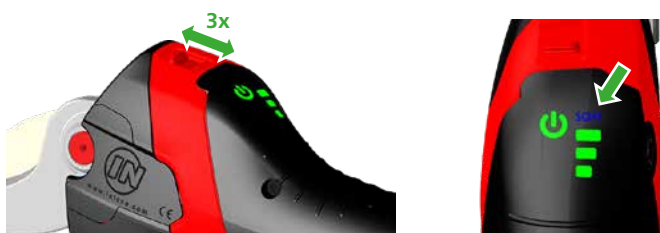


LED for ON/OFF-status

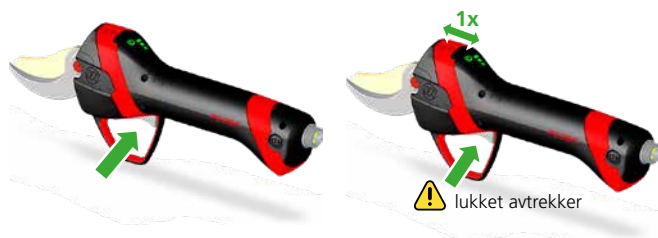
1. Slå på batteriet



2. Aktivering/deaktivering av SOFT-modus

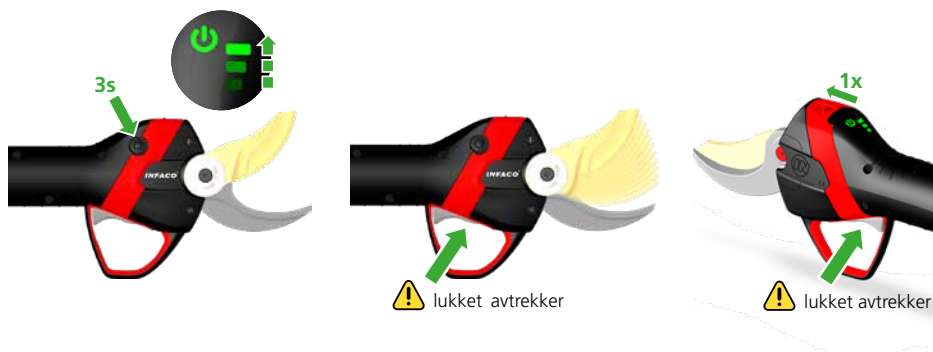


3. Hurtig aktivering av ventemodus



PARAMETRERINGSFUNKSJON

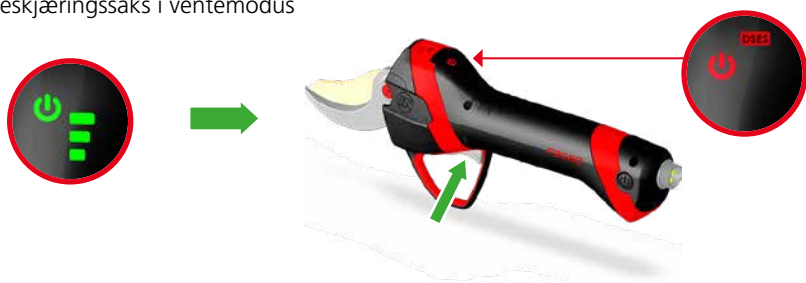
Innstilling av halvåpningen og av bladenes skjæringspunkt



SIKKERHETSSYSTEM

1. Kontroll av ledeevne ved bæring

Beskjæringssaks i ventemodus

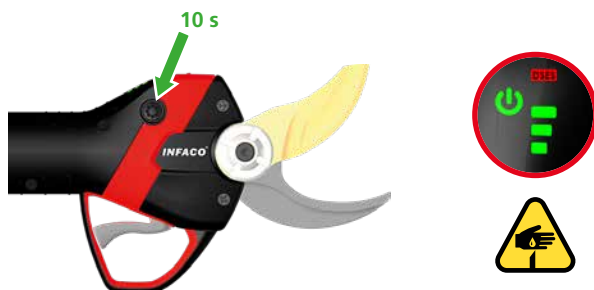


KONTROLL OG KALIBRERING AV DSES					
LEDEEVNENIVÅ	Ypperlig	God	Tilfredsstillende	Svak	Utilfredsstillende
LAMPE OG SØYLEDIAGRAM					

2. Øyeblikkelig og frivillig stans:



3. Kontinuerlig og frivillig stans:



CE-SAMSVARSERKLÆRING

DECLARATION OF CONFORMITY (CE) / CE-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

INFACO s.a.s. erklærer at det nye utstyret som er angitt nedenfor:

INFACO S.A.S. declares that the new equipment designated below :
INFACO s.a.s. erklærer, dass die im Folgenden bezeichneten neuen Geräte :

Elektronisk styrt bærbar beskæringssaks

Portable pruning shear with electronic control / Elektronisch gesteuerte tragbare Astschere

Av merket > INFACO

Brand name // der Marke

Modell > ELECTROCOUP F3020

Model // modell

Serienummer >

Serial no // Serien-Nr

--	--	--	--	--	--	--	--

--

Produksjonsår >

Year of manufacture // Herstellungsjahr

Oppfyller kravene i direktivene:

Complies with the provisions of the directives for // Folgenden Richtlinien entsprechen :

- "Maskindirektivet" (direktiv 2006/42/EØF).
« appliances » (directive 2006/42/CEE) // Der „Maschinenrichtlinie" (Richtlinie 2006/42/EG).
- "Støyutslipp i miljøet fra utstyr til utendørs bruk", direktiv 2000/14/EF (forskrift av 18. mars 2002) endret av direktivet 2005/88/EF (forskrift av 22. mai 2006).

Directive 2001/14/EC « on the noise emission by equipment for use outdoors » (order of 18 march 2002) modified by the directive 2005/88/EC (order of 22 may 2006).

Der Richtlinie zu "Geräuschemissionen von Maschinen, die im Freien verwendet werden", Richtlinie 2000/14/EG (Beschluss vom 18. März 2002), geändert durch die Richtlinie 2000/14/EG (Beschluss vom 22. Mai 2006).

Electrocoup F3020 Standard - F3020 Medium

A-vektet lydtrykksnivå på arbeidsstasjon, LpA (NF EN 60745-2-11 : 2009)

59 dB(A)

Sound pressure level LpA // Schalldruckpegel A-bewerteter Schalldruckpegel am Arbeitsplatz, LpA

Usikkerhet Uncertainty // Messunsicherheit

KwA 3 dB(A)

Målt verdi av vibrasjonsutslipp, ah (NF EN 12096)

0.9 m/s²

Measured vibration emission value, ah // Gemessener Schwingungsemissionswert, AH

Usikkerhet Uncertainty // Messunsicherheit

1,5 m/s²

- "Elektriske ladere" (direktiv 2004/108/EØF) og de nasjonale forordningene som gjennomfører dem.
"Electric chargers" (directive 2004/108/CEE) and with national legislation adapting them.
„Elektrische Ladegeräte" (Richtlinie 2004/108/EG) und den nationalen Bestimmungen, die diese umsetzen.

- Personen med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen i INFACO er herr Grégory ALVAREZ.
The person authorised to compile the technical file within the company INFACO is Mr. Gregory ALVAREZ.
Die für die Erstellung der technischen Unterlagen bei INFACO berechnigte Person ist ALVAREZ Grégory

Utstedt i > CAHUZAC SUR VERE

Signed in // Ausgestellt in

> 01/02/2022

Date // Datum

M. DELMAS Davy, Administrerende direktør i selskapet INFACO

INFACO Managing Director // Geschäftsführer des Unternehmens INFACO

Underskrift

Signature // Unterschrift

INFACO lover å gi de nasjonale myndighetene relevante opplysninger om maskinen.

INFACO undertakes to provide national authorities with all relevant information concerning the machine.

INFACO verpflichtet sich, den zuständigen nationalen Behörden die einschlägigen Angaben zur Maschine zur Verfügung zu stellen



www.infaco.com